

APOIO



Pirâmide Palace Hotel
Via Costeira, 1717 - Parque das Dunas



Direção Nacional
Av. Beira Mar, 216 - 13º andar - Centro
Cep: 20021-060 - Rio de Janeiro - RJ
Tel: (21) 2210-3221 / Fax: (21) 2262-6838
E-mail: abes@abes-dn.org.br

Seção Estadual do Rio Grande do Norte
Av. Engº Roberto Freire, nº 2951, Bl.2, sala 5, CCAB/SUL
Cep: 59080-400 - Natal - RN
Tel/Fax: (84) 217-8362
E-mail: abes-rn@abes-dn.org.br

Home-page: www.abes-dn.org.br



Promoção/Organização/Realização

APRESENTAÇÃO

O XI Simpósio Luso-Brasileiro de Engenharia Sanitária e Ambiental, será realizado no Pirâmide Palace Hotel, em Natal, Rio Grande do Norte, de 28 de março a 02 de abril de 2004. O Simpósio é uma iniciativa conjunta da Associação Brasileira de Engenharia Sanitária e Ambiental - ABES, da Associação Portuguesa de Recursos Hídricos - APRH e da Associação Portuguesa para Estudos de Saneamento Básico - APESB.

OBJETIVO

O evento visa provocar o debate sobre temas relacionados entre si, e promover o intercâmbio de experiências entre os profissionais do setor, que apresentarão e discutirão os conhecimentos e desenvolvimentos científicos, inovações, tendências atuais, buscando desenvolver e ampliar o conhecimento e a pesquisa para definição de políticas adequadas à preservação do meio ambiente.

PÚBLICO ALVO

O Simpósio é dirigido a todos os profissionais do setor público e privado, ligados a engenharia sanitária e ambiental. Além de estar dirigido a técnicos, cientistas, acadêmicos e administradores, o evento poderá despertar o interesse de profissionais de outras áreas voltadas para a discussão da problemática ambiental, tendo em vista a abordagem dos temas nas sessões de trabalhos técnicos e de posters, mesas redondas e painéis. (Confira o quadro-perfil do Simpósio)

NATAL - RN



Uma das principais maravilhas do litoral nordestino, Natal espera o turista com um dos mais belos litorais de todo o Brasil. Com praias de diferentes características ao longo da costa, a cidade oferece lazer para todos os tipos de visitantes. A mais movimentada, aconchegante e deslumbrante das suas praias é a Praia de Ponta Negra. Limpeza urbana, a beleza de sua arquitetura e canteiros ajardinados faz da cidade uma das mais belas cidades do Brasil.

A Cidade de Natal teve início em 1597 com a construção do Forte dos Reis Magos, no litoral do Estado do Rio Grande do Norte. Sua arquitetura em forma de estrela, suas paredes centenárias e passarelas pedreas constituem hoje um dos principais pontos turísticos da cidade. A Ladeira do Sol é um mirante de onde se observa toda a costa central e que não pode deixar de ser visitada.



Entre outras relíquias conservadas na cidade estão duas igrejas construídas pelos portugueses em meados do século XVII: a Igreja de Nossa Senhora da Apresentação e a de Santo Antônio, ambas no centro. O Centro de Turismo de Natal é o endereço para as compras. Foi construído para ser um presídio, virou orfanato e hoje é um complexo de lojas com galeria de arte e restaurante com vista para o mar.

Partir de Natal e seguir a Via Costeira e a Rota do Sol rumo ao litoral sul é ir ao encontro de curiosidades e paisagens deslumbrantes. Apesar de várias praias conhecidas, há boas surpresas pelo caminho.

A visita ao Cajueiro de Pirangi - o maior do mundo, com quase 85 mil metros quadrados - é um dever de turista. A árvore resulta de uma anomalia natural fitoteratológica, devidamente registrada no Guinness, o Livro dos Recordes. E não é difícil, numa passada de olhos, encontrar ali um sagui pulando de galho em galho, em busca de comida. Natal espera por você!



AS ORGANIZADORAS

DIREÇÃO NACIONAL DA ABES

Presidente: Antônio César da Costa e Silva
Vice-Presidente: Evandro Rodrigues de Brito
Diretor Região Norte: Sergio Antonio Gonçalves
Diretor Região Nordeste: Edmilson Fonseca
Diretora Região Centro-Oeste: Marize L.M. Boranga
Diretor Região Sudeste: José Nelson A. Machado
Diretor Região Sul: Alberto Zocco Junior
Secretário-Geral: Afonso Veiga Filho
Secretário Geral Adjunto: Emílio José S. Santiago
Tesoureiro Geral: Paulo Cesar Quintanilha
Tesoureiro-Geral Adjunto: Leonardo Levy

ABES SEÇÃO RIO GRANDE DO NORTE

Presidente: Maria Geny Formiga de Farias
Vice-Presidente: Cícero Onofre de Andrade Neto
1ª Secretário: Hercília Coelho de Medeiros
1ª Tesoureiro: Maria Gorete Pereira

COMISSÃO DIRECTIVA DA APRH

Presidente: Antônio Bento Franco
Vice-presidente: Teresa Leitão Lobo Ferreira
Vice-Presidente: Antônio Campeã da Mota
Vogal: Maria Teresa Fontelas Viseu
Vogal: Pedro Santos Coelho

CONSELHO DIRECTIVO DA APESB

Presidente: José M. P. Vieira
Vice-Presidente: Antônio Jorge Monteiro
Vice-Presidente: Maria do Céu Almeida
Tesoureiro: João Feijó Delgado
Secretário: Antônio Sampaio Duarte

COMISSÃO ORGANIZADORA

PRESIDÊNCIA DO SIMPÓSIO

Presidente Nacional da ABES: Antônio César da Costa e Silva
Presidente da APRH: Antônio Bento Franco
Presidente APESB: José M. P. Vieira

COORDENAÇÃO GERAL: Roberto Souza Barros

COORDENAÇÃO LOCAL: Sérgio Bezerra Pinheiro

COORDENAÇÃO ADJUNTA: Miriam Alves Lima

COORDENAÇÃO CIENTÍFICA: Cícero Onofre de Andrade Neto

COMISSÃO TÉCNICA: Anna Virginia Muniz Machado

Maria Isabel Pulcherio Guimarães

COORDENAÇÃO SOCIAL: Maria Geny Formiga de Farias

COORDENAÇÃO DE FINANÇAS: Paulo Cesar Quintanilha

COMISSÃO ORGANIZADORA

ABES - Henio Normando de Souza Melo, Hercília Coelho de Medeiros, Josemá de Azevedo, Maria Gorete Pereira, Régia Lucia Lopes;

APRH - Antônio Campeã da Mota;

APESB - Antônio Sampaio Duarte;

SECRETARIA EXECUTIVA

Agnaldo Souza Roma, Ana Carneiro,
Jessé de Farias Pereira, Mirian Teixeira da Silva, Vera Novak de Assis;

PERFIL TÉCNICO

O perfil técnico do XI Simpósio Luso-Brasileiro de Engenharia Sanitária e Ambiental foi desenvolvido visando levantar as principais questões relacionadas a engenharia sanitária e ambiental, com foco nas soluções institucionais, tecnológicas, de informação e de capacitação profissional. O Simpósio está dividido em 3 painéis, 3 mesas redondas, palestras e sessões de trabalhos técnicos.

Os temas serão abordados sob o ponto de vista institucional e técnico-científico juntamente com as experiências relativas à complexidade de áreas urbanas, sendo apresentadas contribuições detalhadas com enfoque técnico-científico. Apresentamos, a seguir, alguns dos temas que serão abordados durante o evento.

- ✓ Abastecimento/Tratamento de água
- ✓ Esgotamento Sanitário e Industrial/Tratamento e Reuso de Efluentes
- ✓ Resíduos Sólidos
- ✓ Recursos Hídricos: Planejamento, Gestão e Aproveitamento
- ✓ Organização e Gestão Empresarial, Regulação, Regulamentação e Institucionalização do Setor
- ✓ Meio Ambiente: Educação, Gestão, Qualidade e Controle Ambiental
- ✓ Saúde Pública/Controle de Vetores
- ✓ Recursos Humanos / Ensino e Treinamento
- ✓ Irrigação / Drenagem Urbana / Controle da Erosão
- ✓ Materiais/Equipamentos e Instrumentação
- ✓ Acidentes Naturais e Tecnológicos

O evento está estruturado para que as atividades se iniciem às 9 horas e terminem às 18 horas e 30 minutos. Os participantes poderão utilizar o restaurante do hotel para fazerem suas refeições durante o intervalo.

PERFIL DO XI SILUBESA

	Domingo	Segunda-feira		Terça-feira		Quarta-feira		Quinta-feira		Sexta-feira
	19h	Manhã	Tarde	Manhã	Tarde	Manhã	Tarde	Manhã	Tarde	9h-18h
Sala I	ABERTURA	Panel I	Sessão TT	Panel II	Sessão TT	Panel III	Sessão TT	Sessão Palestra	Sessão TT	VISITAS TÉCNICAS
Sala II		Mesa Redonda	Sessão TT	Mesa Redonda	Sessão TT	Mesa Redonda	Sessão TT	Mesa Redonda	Sessão TT	
Sala III		Sessão TT	Sessão TT	Sessão TT	Sessão TT	Sessão TT	Sessão TT	Sessão TT	Sessão TT	
Sala IV		Sessão TT	Sessão TT	Sessão TT	Sessão TT	Sessão TT	Sessão TT	Sessão TT	Sessão TT	
Sala V		Sessão TT	Sessão TT	Sessão TT	Sessão TT	Sessão TT	Sessão TT	Sessão TT	Sessão TT	
Sala VI		Sessão TT	Sessão TT	Sessão TT	Sessão TT	Sessão TT	Sessão TT	Sessão TT	Sessão TT	

VISITAS TÉCNICAS

Os profissionais regularmente inscritos no XI SILUBESA, terão a oportunidade de participar de algumas visitas técnicas cuidadosamente selecionadas pela Comissão Técnica do evento. O Hotel Pirâmide é o ponto de partida e retorno de todas as visitas. Fazem parte da programação, as seguintes visitas:

- ✓ Aterro Sanitário de Natal - Ceará Mirim;
- ✓ Distrito Industrial Hemfibra/Antártica/Coteminas;
- ✓ Recuperação Ambiental das Dunas - Millenium - Paraíba-PB;
- ✓ ETE Ponta Negra
- ✓ ETE Campus Central da UFRN
- ✓ ETE Experimental do PROSAB

A PROGRAMAÇÃO TÉCNICA DETALHADA, COM DATAS E HORÁRIOS DE CADA APRESENTAÇÃO, SERÁ PUBLICADA NO PROGRAMA OFICIAL DO EVENTO E DIVULGADA NO SITE DA ABES.
(www.abes-dn.org.br)

PROGRAMAÇÃO SOCIAL

Além da oportunidade de visitar os principais pontos turísticos de Natal, os participantes do XI SILUBESA poderão desfrutar de uma excelente programação social, especialmente organizada pela Comissão Organizadora.

DOMINGO (28/03) - ABERTURA

A Cerimônia de Abertura será realizada no auditório Cidade do Sol, no Pirâmide Palace Hotel, seguida da inauguração da Expo-Silubesa e do coquetel de boas-vindas.

SEGUNDA-FEIRA (29/03) - BARRACA PONTA NEGRA

Na noite de segunda-feira a diversão será à beira da praia de Ponta Negra, com apresentação de shows típicos.

TERÇA-FEIRA (30/03) - FORRÓ DO TURISTA

Na noite de terça-feira será a vez do Forró do Turista no Centro de Turismo. Ao som de uma magnífica banda local os participantes poderão dançar e se divertir. Convites por adesão no valor de R\$ 10,00.

QUARTA-FEIRA (31/03) - ZÁS TRÁS

Um verdadeiro show de magia e ritmos potiguaros alegrarão a noite de quarta-feira no Zás-trás.

QUINTA-FEIRA (01/04) - FESTA DE ENCERRAMENTO

A Festa de Encerramento será realizada no Olimpo, na noite de quinta-feira. Será uma grande oportunidade para os participantes, se divertirem e se confraternizarem em um ambiente bonito e agradável. Os interessados em participar da Festa de Encerramento deverão adquirir seus convites antecipadamente, devido à limitação de acomodações locais.

● Convite Individual Antecipado	R\$ 20,00	€ 8,00
● Convite Individual no Local	R\$ 50,00	€ 16,00

PACOTES DE HOSPEDAGEM

ABES, através da RPS Turismo, reservou pacotes de hospedagem para 5 noites no Pirâmide Palace Hotel, para que os participantes tenham a oportunidade de desfrutar das atividades do evento com conforto e comodidade, e ainda das belezas naturais de Natal com preços super-econômicos. Confira os preços dos hotéis recomendados pelo evento.

Hotel	Pacote de 05 noites		
	Single	Double	Tripla
Pirâmide Palace	R\$966	R\$518	R\$489
Natal Mar	R\$538	R\$289	R\$273
Ponta Negra	R\$331	R\$178	R\$168

Os interessados em obter informações sobre passagens aéreas, passeios turísticos ou tour pela cidade com preços especialmente acordados para os participantes do XI SILUBESA, poderão entrar em contato com:



Rua Conde de Irajá, 260 - 1º andar
CEP 22271-020 - Botafogo - Rio de Janeiro
Tel: (21) 2537-4338 - Fax: (21) 2226-5764
E-mail: silubesa@rpsturismo.com.br

EXPO SILUBESA

A Exposição Técnica do XI SILUBESA tem atraído as grandes empresas do setor.

Em sua segunda edição, a **Expo-Silubesa 2004** vai reunir algumas das melhores empresas de saneamento e meio ambiente.

Já confirmaram a participação na Expo-Silubesa: *Tecniplas, Edra, Degremont, Columbus Trading, Alpina Ambiental, KSB Bomba, Merck, Aqualite, Carbonifera Criciúma*, entre outras.

Considera-se que a ligação privilegiada entre brasileiros e portugueses acompanha as grandes tendências do mundo moderno, potencializando mutuamente a força e a capacidade de luta de duas grandes nações pelo bem-estar comum. Assim, a feira é uma excelente oportunidade para as empresas apresentarem ao mercado do Norte e do Nordeste suas tecnologias, produtos e serviços destinados a área de saneamento ambiental e recursos hídricos.

TABELA DE INVESTIMENTOS

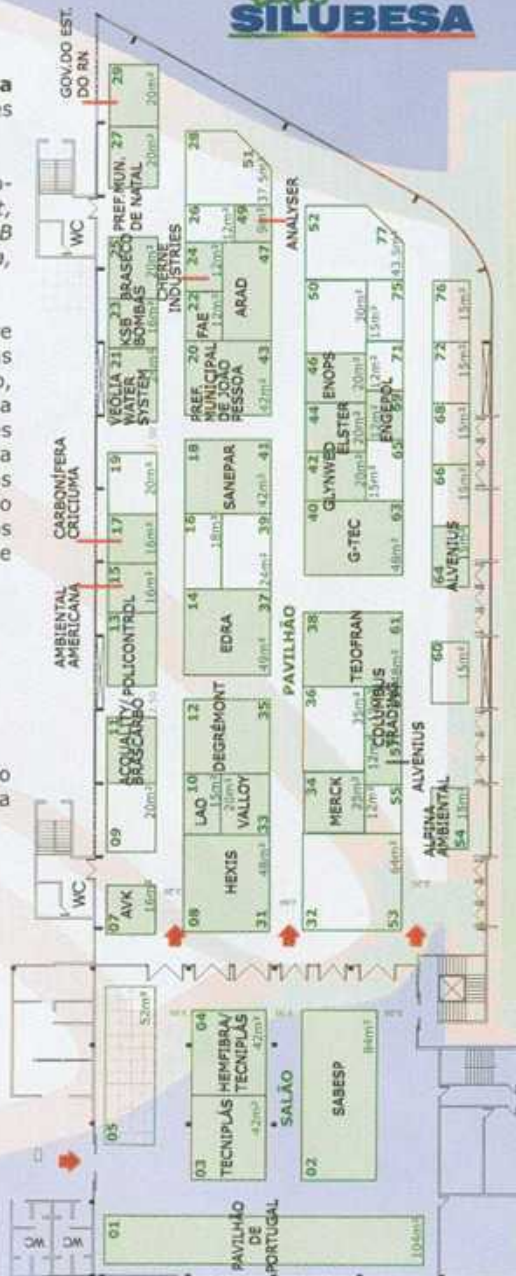
- Piso/m² sem montagem básica - R\$ 400,00
- Piso/m² com montagem básica - R\$ 450,00

Entre em contato com o departamento comercial da Fagga Eventos, e faça já sua reserva.

FAGGA

Rua Conde de Irajá, 260 - 1º andar
CEP 22271-020 - Botafogo - Rio de Janeiro
Tel: (21) 2537-4338 / (11) 3283 1866
Fax: (21) 2226-5764
E-mail: lucia.havt@fagga.com.br

Expo
SILUBESA



HAPPY HOUR NO ESTANDE DO GOVERNO DO ESTADO DO RIO GRANDE DO NORTE

- 2ª Feira - Apresentação do Teatro da CAERN
- 3ª Feira - Apresentação do Teatro da Urbana
- 4ª Feira - Mamulengo - CAERN

FICHA DE INSCRIÇÃO

REFERÊNCIA PARA CORRESPONDÊNCIA

(PREENCHER COM LETRA DE FORMA)

SÓCIO DA ABES / APRH / APESB: ☐ SIM ☐ NÃO

Nome:

Empresa / Entidade:

Logradouro:

Cidade:

UF:

CEP:

Tel. comercial: ()

Tel. Residencial: ()

Fax: ()

E-mail:

PRÉ-INSCRIÇÃO ATÉ 27/02/04

CATEGORIA PARA INSCRIÇÃO

ASSINALE ABAIXO COM UM "X" A CATEGORIA NA QUAL VOCÊ SE ENCONTRA

	Em R\$		Em €	
	SÓCIO:	NÃO SÓCIO	SÓCIO:	NÃO SÓCIO
Profissional Nível Superior:	☐ 380,00	☐ 500,00	☐ 300,00	☐ 350,00
Estudante de Curso Técnico ou Universitário (Comprovação Obrigatória):	☐ 110,00	☐ 150,00	☐ 100,00	☐ 120,00
Autor de Trabalho, Profissional Nível Médio, Estudantes de Pós-Graduação	☐ 260,00	☐ 380,00	☐ 220,00	☐ 260,00
Membros do Conselho Diretor, Fiscal e Consultivo, Diretoria Estadual, Editores Científicos, Avaliadores de Trabalhos Técnicos e Membros de Comissões de Trabalho	☐ R\$ 260,00			

DESCONTOS PARA PESSOA JURÍDICA:

(Apenas para inscrições na categoria de profissional nível superior efetuadas pela Empresa/Instituição)
De 5 a 10 participantes = 5% de desconto / Acima de 10 e até 20 participantes = 10% de desconto /
Acima de 20 inscrições = 15% de desconto.

FORMAS DE PAGAMENTO

- ☐ Depósito bancário na conta especificada ao lado, enviando comprovante juntamente com a ficha de inscrição
- ☐ Cheque nominal à ABES
- ☐ Cartão de Crédito:

Banco: CAIXA ECONÔMICA FEDERAL
Conta: 773613-5
Agência: 0231 (14 BIS-RJ)
Favorecido: ABES- Associação Brasileira de Engenharia Sanitária e Ambiental

AUTORIZAÇÃO PARA DÉBITO EM CARTÃO:

☐ MASTERCARD ☐ VISA ☐ AMEX ☐ DINERS

Nº do Cartão:

Código de Segurança:

Validade: / /

Assinatura:

(Igual a do Cartão)

OBSERVAÇÕES

- Fichas sem comprovação de pagamento não serão consideradas para efeito de inscrição;
- Cancelamentos só serão aceitos por escrito, com até 30 dias de antecedência da data do evento, e sofrerão retenção de 30% para cobertura de custos administrativos;

Av. Beira Mar, 216 - 13º andar - CEP 20021-060 - Rio de Janeiro - RJ - Tel: (55) 21 2210-3221 R: 217 - Fax: (21) 2262-6838